

VILLARREAL DE LOS INFANTES, 17 DE SEPTIEMBRE DE 1951



¡Vocación!... ¡llamamiento!...

—El Maestro está aquí, y te llama,—dijo María a su hermana María muy quedito a su oído. Y María oyó la voz y salió corriendo a su encuentro

¿Sabes el motivo? .. Ni esperaba el consuelo del recién llegado, ni un bálsamo para su dolor, por la muerte de su hermano, ni menos el milagro... María, salió corriendo... ¡porque le amaba!

¡Si tú amases a Jesús, siempre, y cuando te llamas... Como María recibirías el premio del consuelo y del milagro.

Pasaste como un rayo de amor, en mi sendero, y como el sol de mayo, Jardinero...

En mi jardín había una flor extasiada: ¡la entra abrió de alegría, tu mirada!

Vislumbró la promesa de unos huertos lejanos; anhelaba ser la presa de tus manos:

¡crecer en tu llindero, suavizar tus abrojos, y un día Jardinero, morir ante tus ojos!

.....
No nací para ser en la fiesta pagana una flor de placer que se olvida mañana.

Aún persiste el aroma que encendió mi capullo; ven, Jardinero, toma lo que es tuyo.

Quiero ser el agrado de tu sola mirada, como «huerto cerrado» como «fuente sellada».

Tú, no has vuelto jamás; yo Te llamo, Te espero. Ya sé que volverás, Jardinero...

CRISTINA DE ARTEAGA

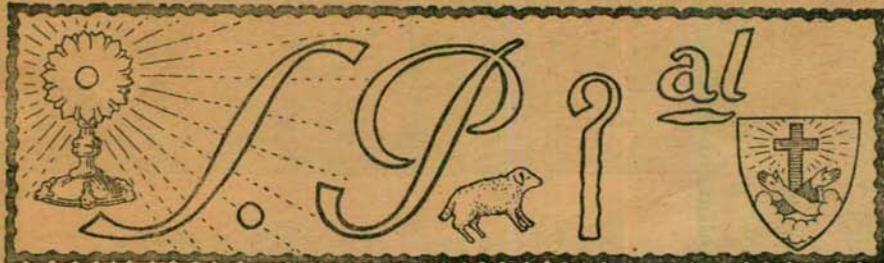


¡Momento sublime! Los neo profesos postrados sobre la paterina augusta del presbiterio, van a ser consagrados al Señor, y se disponen a ofrecerle sus votos religiosos.

Mientras tanto los sagrados ministros y el pueblo, oran arrodillados... Un canto suave de súplica y plegaria se eleva hacia la Gloria, en donde maran los Santos, y uno tras uno, en una trenza divina de letanía se les implora e invoca... y todos responden: ¡ruega por ellos!

Cuando descienda sobre vosotros, ¡oh neo profesos!, las luces del Espíritu Santo, incorporaos, que vuestro corazón recibirá la fuerza del héroe para todo sacrificio.

PRO TEMPLO VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL SAN PASCUAL



BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)

SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

Editorial

17 de Septiembre 1951.

¡Edificar un Templo! Este es el ideal que, como una obsesión continua y heroica, nos persigue desde el primer día.

Sí, levantar un Templo que sea la Casa solariega, no exclusiva de un pueblo o de una nación, sino del orbe entero, internacional, de todas las razas y naciones. El Hogar de todos los adoradores de Jesús Sacramentado que hay esparcidos a través de la universal Iglesia católica. Y levantarlo aquí, en donde se hizo memorable el sepulcro del gran adorador eucarístico, San Pascual Baylón, excelso Patrono universal de todas las Obras, Congresos y Centros Eucarísticos.

Pero, ese templo material, para que sea una realidad viva—lo hemos reiterado en diferentes ocasiones—hay que reedificarlo de nuevo y espiritualmente en las almas de los fieles, sobre las ruinas de una fe que ha desmoronado el desenfreno del lujo, las costumbres modernistas, y los principios erróneos de unas doctrinas liberales y sociales opuestas a la verdadera religión.

Hoy, tendemos nuestra mirada hacia el porvenir. El Templo necesitará su culto, en cuyo servicio se ocupan los religiosos franciscanos, hermanos del gran Serafín de la Eucaristía, San Pascual Baylón, Sus restos gloriosos, continuarán siendo custodiados por las fieles religiosas de Santa Clara que ocupan el convento en que moró y murió el Santo Adorador. Urgen, pues, vocaciones.

Para el fomento de las mismas, nuestro Boletín informativo SAN PASCUAL, abre una nueva sección: «Siembra». Sembrar, en el espíritu de esos templos espirituales, la vocación al estado sacerdotal y a la vida religiosa. Sembrar, en el alma de los niños y de la juventud, las aspiraciones al servicio divino. Sembrar, en el corazón de la familia, el desprendimiento magnánimo y generoso de sus hijos, para ofrecerlos al Dios Eucaristía, en el holocausto más perfecto de la vida religiosa. ¡Este es nuestro ideal!

A vosotros corresponde la aportación más desinteresada: Dad, y se os dará. ¡Dad a Dios lo que es de Dios! y recibiréis el ciento por uno, y asegurareis la vida eterna.

LA DIRECCIÓN.

Album de Honor

de

San Pascual Baylón

PERSONAJES ILUSTRES QUE SE HAN POSTRADO
ANTE EL SEPULCRO DEL SANTO

(Corregimos y ampliamos unas fichas anteriormente publicadas)

- 1674 - La Excma. Sra. Duquesa de Cardona. Hallábase ésta muy afligida por la dificultad de un parto, e invocó la protección del Siervo de Dios San Pascual Baylón, ofreciendo imponer su nombre al recién nacido, si era varón, y visitar su sepulcro. Al instante experimentó el efecto de su plegaria, y dió a luz con toda alegría a su hijo D. Pascual de Aragón, que más tarde fué Cardenal. Vino a visitar su Sepulcro y le ofreció un Dosel para su Capilla, apreciado en seiscientos ducados. Heredaron su devoción los Excmos. Sres D. Luis. D. Pedro de Alcántara y D. Vicente, sus hijos, los cuales desearon, con la mayor ansia, tener el Patronato de la Capilla y Sepulcro costeándolo ellos mismos, lo que no pudieron conseguir por oponerse el pueblo, como dijimos en lugar correspondiente.
- 1707 - El Emperador Carlos VI (y no VII, como anotamos erróneamente), siendo entonces Archiduque de Austria, y en su viaje de Valencia a Barcelona. Se hospedó en el Convento de Villarreal, en donde se detuvo tres días, contento de la pobreza y estrechez de la Celda en que le colocaron. Veneró con gran ternura y devoción el sagrado Cuerpo de San Pascual, y con la piedad característica en esta Augustísima Casa, pidió al Rdo. P. Comisario Provincial, una reliquia del Santo, el cual accedió gustosísimo, ofreciéndole una muela del Santo Lego, colocada en un primoroso relicario.

Ante el XXXV Congreso Eucarístico Internacional

NUESTRO UNICO CAMINO

A medida que se van perfilando detalles y circunstancias del próximo Congreso Eucarístico Internacional, que se celebrará en Barcelona, el próximo mes de Mayo, se evidencia con mayor claridad, que el remate más adecuado que puede tener dicho Congreso, radica junto al Relicario de San Pascual, cuyo nombre glorioso está vinculado al de la ciudad de Villarreal. Este es el mayor timbre de gloria que Dios, en su providencia, se ha servido depararnos.

Yo no sé si la ciudad santificada por la vida y preciosa muerte de nuestro Santo, se ha percatado debidamente de lo que para ella, significa tal acontecimiento, pero menester será que, desde ahora mismo, empecemos todos a crear un ambiente adecuado y propicio, para que los actos complementarios del Congreso, puedan celebrarse en Villarreal con la emotividad propia de la más absoluta ortodoxia religiosa, y para conseguirlo, ese ambiente habrá de respirarse en el templo y en la calle, en las casas y en las familias, en la sociedad y en la conciencia de todos y cada uno de los individuos que componemos la comunidad villarrealense. En una palabra: hemos de convertir nuestra ciudad en gigantesco templo para cobijar en él, al XXXV Congreso Eucarístico Internacional que, por permisión de Dios y gracia especialísima de Pío XII, felizmente reinante, se celebrará en nuestra Patria.

Bien sé que, en Villarreal, abundan las almas nobles, generosas, que ponen por encima de todo la gloria de Dios y de su Cristo por medio de su Iglesia Santa. Esa legión de almas fervorosas, será la base para conseguir el éxito de la jornada Eucarística que vivirá Villarreal.

Pero, no podemos olvidar ni desentendernos de la realidad frívola e indiferente en que se desenvuelven ciertos ambientes villarrealenses. Tenemos una

generación joven, a la que hay que preparar y ambientar para que, en dicha jornada Eucarística, dé el rendimiento que le corresponde como parte integrante de la comunidad dicha, y eso lo conseguiremos mediante un período de gestación adecuado.

A nuestra juventud hemos de informarla de que, la ciudad que les vio nacer, debe toda su brillante historia, a la tradición religiosa que nos legaron nuestros mayores, quienes supieron templar su espíritu cristiano a la sombra de la figura excelsa de San Pascual, colocando en la meta de sus aspiraciones y de sus afanes, los valores morales por encima de los materiales, el servicio de Dios como alma que daba vida a aquella sociedad villarrealense de antaño, unida por unas mismas creencias religiosas y por idénticos postulados fundamentales. Yo diría que, hasta hace poco, hemos estado viviendo, en lo espiritual, de lo que teníamos almacenado, hasta llegar a esta época de los sucedáneos.

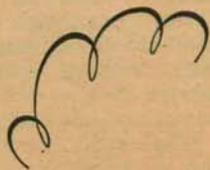
Pues bien, para hacernos dignos de ser los continuadores de la historia y de la tradición religiosa de nuestros abuelos que dieron a Villarreal personalidad y rango de ciudad levítica, también nosotros hemos de volver nuestras miradas a San Pascual, porque no nos es lícito cambiar el rumbo ni el destino que, como pueblo, tenemos; no podemos olvidar el imperativo histórico del momento que vamos a vivir con motivo del XXXV Congreso Eucarístico Internacional, acontecimiento de tal magnitud que, podemos decir, formará época en los anales de nuestra historia religiosa. Por ello, hemos de contribuir todos, con las autoridades religiosas y civiles al frente, a que el hecho se produzca con la brillantez de resultados prácticos a que nos obliga el alto valor de continuidad histórica, cuyos capítulos estamos nosotros ahora encargados de escribir.

Es bien cierto que, la hidalguía y la caballerosidad, son virtudes raciales nuestras, pero con ser ambas favorables para los fines que perseguimos, no son, ni con mucho, suficientes. Lo verdaderamente esencial es que hemos de aspirar a espiritualizar la vida, recristianizar el ambiente, para que los congresistas nacionales y extranjeros que nos visiten acompañados de las altas dignidades eclesiásticas, se sientan en su justo medio. Por eso, el despertar espiritual que se precisa para crear un medio ambiente adecuado, ha de iniciarse sin demora. Vigilen las costumbres públicas quienes están obligados a sanearlas, con el esfuerzo que se precise, sacrificando incluso puntos de vista particulares, si es preciso, en aras del buen nombre de Villarreal, pensando que el traslado del Congreso a nuestra Ciudad, para celebrar en ella sus actos complementarios, no es un gesto de frívola galantería hacia nuestro pueblo, ¡hay tantos pueblos en España sino una consecuencia de ser nosotros, por especial Providencia de Dios, los depositarios de los restos de un tesoro que, por tremenda desgracia nuestra, no hemos podido conservar intacto como lo recibimos, circunstancia desdichada que nos obliga firmemente a la ejemplaridad de vida y de costumbres públicas, como una reparación, permanente y colectiva, que ofrendamos a San Pascual por el gran pecado, colectivo también, de la sacrilega y horrenda profanación de su Cuerpo incorrupto.

Así mereceremos la sonrisa de su beneplácito, que descenderá sobre nosotros, desde el trono de su gloria, como una bendición de Dios.

Ese es el único camino honrado que tenemos.

F-RA-GIL.



A la ciudad
de
VILLARREAL



Te llevo en mis entrañas dibujada,
¡oh florida ciudad de VILLARREAL!
desde el día en que vi bella alborada
en tu cielo de luz primaveral.

En el cáliz, en flor, de tus vergeles,
bebí la luz, el néctar y ambrosía
que exhalan tus hechizos y tus mieles,
mientras rimé tu encanto y poesía.

Más de una vez dejé tu fértil suelo
y mi pecho trenzó amargo gemido...;
pero siempre tu amor y tu consuelo
me tejieron gracioso y dulce nido.

Al dejarte, esta vez, subí a la altura
en que yace Teruel llena de nieves,
y desde allí soñé en tu gracia pura,
en tus huertos, azahares y en tus bienes.

Y en tu foya, que roba mis amores
—S. PASCUAL— que me hechizo y me enamora,
y deshoja, en mi pecho, lindas flores,
y convierte mi vida en bella aurora.

No ha podido olvidar jamás mi mente
lós cuadros deslumbrantes de belleza,
que en tí admiré entre luz pura y fulgente,
mientras gusté tus besos de terneza.

Hoy he vuelto a pisar tu fértil suelo,
y al admirar de nuevo tu hermosura,
me he creído, que estaba ya en el cielo!!!
tal es la claridad que en tí fulgura.

P. Bernardino M.^o Rubert.

O. F. M. []



Marginales

(Continuación)

IV

Finalmente, hemos de comentar otro criterio expuesto por devotos de San Pascual, acerca del por qué la Divina Providencia permitiría fuese destruido el Cuerpo del Santo y su celebrado Santuario; y este criterio está condensado en el siguiente interrogante: **¿ERAMOS DIGNOS LOS VILLARREALENSES, DEL HONOR DE SER DEPOSITARIOS DEL CUERPO DE SAN PASCUAL?**

Es lo cierto que nuestro Santo, por ser y así haberlo declarado el Papa el más enamorado de JESUS SACRAMENTADO, alcanzó en la Iglesia Católica un renombre extraordinariamente sublime; y sus glorias, naturalmente, repercutían notablemente en honor de Villarreal, nuestro pueblo, porque era el depositario de su incorrupto cuerpo. Por ello, era conocido Villarreal en la diócesis, en la región valenciana, en España entera y aun en el extranjero; tanto, que en una de las peregrinaciones a Roma, algunos años antes de la época roja, al ser recibidos los peregrinos y desfilar por delante del Santo Padre, al llegar el turno a los de Villarreal, alguno de los circunstantes le indicó: Santísimo Padre, «Villarreal»; y entonces el Papa exclamó: ¡Ah, San Pascual! Pues bien. ¿Cómo ha correspondido nuestra ciudad a tanto honor como San Pascual le proporcionaba? ¿Cómo Villarreal, y con qué fervor y entusiasmo ha procurado este afortunado pueblo hacer honor a la gloria que para él suponía el haberle concedido la Divina Providencia un depósito de tan preciado valor? ¿Ha procurado Villarreal ser fiel a Jesús Sacramentado al concederle el

Cuerpo del primer adorador Eucarístico, del humanado Serafín, San Pascual Baylón?

Son unos interrogantes que Villarreal debe tener muy en cuenta y que tal vez le den las suficientes explicaciones del por qué, la Divina Providencia, permitió nos fuese arrebatado Tesoro de tan gran valor espiritual y Presea de tan inestimable valor. Pensemos seriamente, villarrealeses; y ocasión se nos brinda ahora, con la reedificación del Santuario o TEMPLO VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL BAYLON, de rectificar yerros pasados, de haberlos cometido. Además, tal vez la Divina Providencia haya querido probarnos, ya que nuestra aspiración de *levantar una gran basílica a San Pascual*, es cosa que data de más de medio siglo. A levantar, pues, esta gran Basílica a nuestro Santo, cuyo templo tendrá preferente carácter Eucarístico, con lo cual daremos satisfacción a nuestro San Pascual, que desea se dé a Dios, todo el Honor y toda la Gloria.

Tengamos presente, pueblo y Autoridades, que no existe hoy empresa en nuestra ciudad, que más hondamente afecte a nuestra dignidad de villarrealeses. Ni todas las riquezas, ni reformas urbanas, ni aperturas de nuevas vías, ni pavimentados. Todo ello, con ser tan plausible, no puede compararse en modo alguno con lo que para Villarreal significa la REEDIFICACION DEL SANTUARIO DE SAN PASCUAL BAYLON. En ello vá empeñada nuestra dignidad, ante Dios y ante la Historia.

M. C.

LA MEDALLA

Enriquín era un buen chico, indiscutiblemente, aunque las madres del vecindario no lo consideraban así. Porque él no tenía la culpa de tener el pantalón roto, y llevar siempre la camisa fuera, para tapar las posteriores desnudeces; como no tenía pañuelos, tampoco tenía la culpa de que las estalactitas tapasen las cuevas de su nariz, y como su madre era aficionada al aguardiente, por afinidad familiar, era enemigo del agua.

Pero, no creemos que estos fuesen motivos para que las madres interrogasen, con cara feroche, a sus hijos:

—¿Con quién has estado?

—Por ahí—solían contestar los interfectos.

—¿Con quién has estado por ahí?

—Pues, con... con...

—Vamos, pronto.

—Con Enriquito.

—Ya lo sabía yo, antes de que lo dijeras. Con Enriquín, con esa cara de churretes, y esas orejas llenas de tierra, y la camisa por fuera del pantalón. Esos ejemplos seguís siempre y no los buenos. Ya te he dicho que no vayas con él, y eres un desobediente. Toma, toma, y toma...

Y esto era todos los días, menos algunos que las madres avispadas sorprendían a sus hijos en flagrante delito por el jardín de la plaza de San Pascual.

La verdad no creo que hubiese razón para llamarlo niño malo, pero... en cóncave infantil se decidió reunirse detrás de las tapias que rodean las obras de nuestro Templo, en previsión de posibles descubiertas maternas.

* * *

Todos los días la veía salir de misa con su mantillita a la cabeza, y sus ojos negros que le sonreían, y siempre quería decirle algo y la vergüenza lo contenía, jiba tan sucio!

Un día, con un trapo viejo, mojado, de su madre, se lavó la cara y se untó de aceite el bardal de pelos que no conocía más caricias, que los estirones maternos; y salió corriendo de casa, perseguido por la guardiana del hogar, que veía mal empleado aquel aceite, que ella podía cambiar con aguardiente.

Enriquín llegó tarde a la Capilla. Ya habían salido.

—Ves, por lavarte y peinarte—se dijo; y se prometió no volver a hacerlo. Al día siguiente, la vió salir; jiba tan bonita... y se sonreía! Y se acercó a ella.

—¡Hola, rapaz! ¿Cómo no estabas ayer?

—Es... que me peiné.

—¿Y lo haces muchas veces?—sonrió ella.

—Ayer, sólo.—Dijo, con gesto como de arrepentimiento y orgullo, por no caer más veces en aquella tentación.

—Vaya qué casualidad.

—Yo tengo esto—prosiguió el rapaz, desviando la conversación.

Y le mostró una medalla de San Pascual, gastada y envejecida, que había encontrado entre las ruinas del antiguo templo.

—Guárdala, y cuando quieras mucho, mucho, alguna cosa, se la pides a la medalla con toda la fe, y te la concederá. ¿Sabes rezar?

—No.

—Pero, ¿no te enseñó tu madre?

—No.

—Ven conmigo.

Y cogiendo, con su aristocrática mano, la mugrienta de nuestro héroe, comenzaron a andar; ella con sus hermosos veintidós años, y él, un chiquillo de poco más de cinco, el más simpático y sucio del globo terráqueo.

* * *

Desde aquel día, ya, todos, hacía el mismo recorrido, hasta la casa de ella, donde ¡oh tragedia! lo lavaba, lo peinaba, le daba el desayuno y diez céntimos, y a la calle. El cuidaba su cara y su pelo, más que por seguir limpio, porque no quería que la suciedad le quitase la caricia de sus manos.

Un día no la vió, y no se atrevió a acercarse hacia la casa; al siguiente tampoco, y llegó a medio camino; pero, al tercero, llegó a la puerta, se sentó en el dintel, y quedó ensimismado. ¡Entre Vd. en el corazón de un niño!...

—¿Qué haces ahí?

La puerta se había abierto, y la vieja muchacha asomó su ganchuda nariz.

—Quiero ver a la señorita Pilar.

—Está enferma.

—Pues, por eso.

—Hoy, no te limpiaré los mocos.

—A mí no me limpia los mocos, me peina.

—Es igual. Márchate.

—No me voy.

—¿Qué no? Verás,

—María—se oye desde dentro.

—Señora.

—¿Qué pasa?

—El niño que trae todos los días la señorita Pilar, que quiere verla.

—Que espere, mujer, que ella, a lo mejor...

Enriquín sonríe orgulloso y le hace una mueca de despedida a la vieja regañona.

—Pasa.

Y él marcha hacia la habitación de ella, donde entra, y donde hay dos hombres, su padre y el médico, que él no vé, porque no tiene ojos más que para aquella cama donde ella, blanca como la sábana, y triste, muy triste, le sonría. Y le escapa un sollozo, y cae de rodillas al lado del lecho, y reza muy bajito.

—San Pascual, cúrala; cúrala San Pascual.

Con gran disimulo esconde la medallita bajo el colchón, y llorando se aleja de allí. Nadie lo detiene, porque la enferma se ha quedado quieta... quieta, más blanca que antes y con los ojos cerrados.

* * *

A los pocos días, vuelve a la casa y lo hacen entrar.

—Enriquín, ya me he puesto bien.

Sobre la blanca ropa de la cama, está ella blanca, todavía, pero, feliz y llena de vitalidad, como él la quiere.

—¿Ya te has puesto bien?

—Bien, bien.

—Pero, ¿te lo ha dicho el médico?

—Sí, hombre, mañana me levanto.

—Oye; ¿sí a San Pascual se le pide una cosa muchas veces, luego te puede dar otras?

—Si se las pides con devoción, sí.

—Entonces... quiero mi medalla.

—Pero ¿qué haces?

—Es que la puse aquí para que te curase.

* * *

A los cinco días, y a la hora de salida de misa, no está el niño a la puerta sino que sale, vestidito de blanco y desconocido de todos, mirando a todos con orgullo. Pilar, también, va muy contenta. Sobre el pecho, colgando de una cadenita de oro, lleva una medalla oxidada, gastada y vieja, de San Pascual Baylón.

ARGODERY

¡Auténticos!

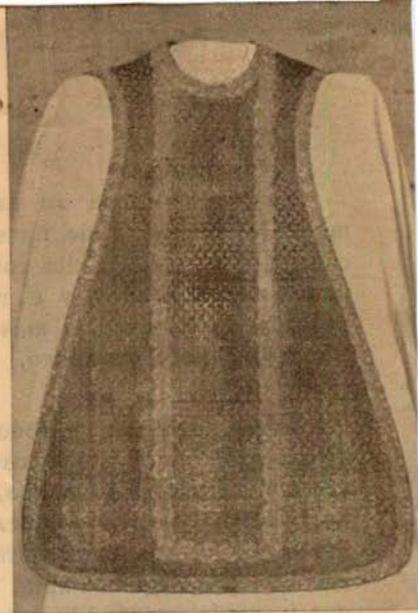
Son ya varios, los comentarios surgidos alrededor de los «restos de San Pascual» que se salvaron de la catástrofe marxista, y que se conservan, aunque en número bastante reducido, en nuestra iglesia arciprestal. No obstante, existen todavía, individuos que, a su manera de ver el problema y basándose en suposiciones erróneas, dudan de la autenticidad y veracidad de los mismos.

Para nosotros, desde luego, no existe tal puesto que es la autorizada palabra de la más alta jerarquía diocesana, quien en el Acta del proceso incoado para el reconocimiento de las diversas reliquias de huesos presentados como posiblemente auténticos del cuerpo de San Pascual y tras un concienzudo y miculoso examen de los mismos por los peritos en la materia, previas las declaraciones prestadas bajo juramento por las personas poseedoras de los mismos, *afirmó categóricamente ser estos restos calcinados, procedentes del cuerpo de San Pascual Baylón, y los depositó como auténticos*, en provisional relicario que, debidamente sellado, se conserva, como hemos dicho, en nuestra grandiosa arciprestal, hasta que puedan ser definitivamente trasladados a la magnífica urna-relicario, que se está construyendo, y que ocupará la Celda en que murió el Santo.

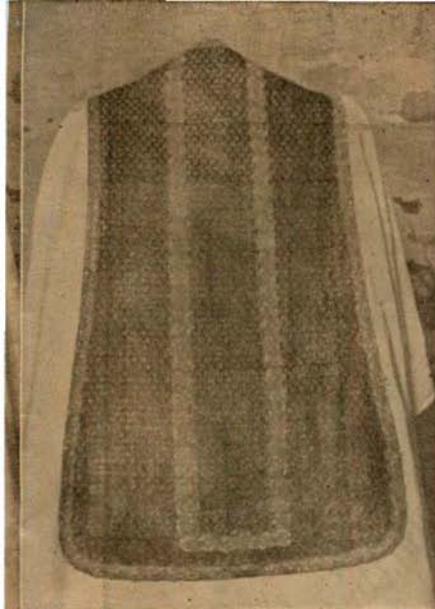
Huelga decir que se trata del entonces Obispo de la diócesis, Excmo. y Reverendísimo Sr. Dr. D. Félix Bilbao y Ugarriza, devotísimo de San Pascual Baylón y ferviente admirador de Villarreal, a la que amaba entrañablemente, precisamente por haberse distinguido siempre, entre los demás pueblos, como ciudad eminentemente cristiana y piadosa.

Por eso, pasaremos por alto este hecho, que de sí, ya constituye y debe constituir, para los fieles de la diócesis, una prueba contundente, y nos limitaremos a citar otras dos ocasiones en que, nuestro llorado y referido Prelado, afirmó solemnemente que son *auténticos* los escasos restos aludidos.

Fué la primera al crear la primitiva *Junta Pro-Templo de San Pascual Baylón*, por Decreto de 26 de febrero de 1940, III dominica de Cuaresma, de cuyo documento se expidió testimonio notarial, que tenemos a la vista, con fecha 17 de julio de 1941, por el Notario de Villarreal D. Ramón Puigdollers y Oliver. En dicho Decreto, tras de comentar, con la mayor devoción y admiración hacia el Santo pastor aragonés y lego franciscano, la importancia que tenía en el orbe cristiano el glorioso e incorrupto cuerpo de San Pascual, que era «como faro de primer orden levantado en las playas del espíritu, rasgando las tinieblas de un invasor paganimos, y señalando en la Hostia Santa, reina de las devociones, el remedio contra los hielos de desamor que esterilizan la tierra» y comentar también, como «la locura criminal de un puñado de desgraciados, carbonizó aquellos restos venerandos, derribó a ras de tierra los sagrados muros y dispersó a las piadosas vírgenes guardianas del tesoro», dice: «*Y hemos de dar gracias al Señor, porque permitió*



CP



se salvaran de la catástrofe algunos restos, aunque pequeños, de aquellos sagrados despojos, fragmento de huesos medio calcinados, que, por tener adheridos trozos del santo hábito, han podido ser identificados.

En un principio, se dudaba de si lo de los trozos del Santo hábito podían ser plena demostración, porque en el Convento se guardaba una casulla de la misma tela del hábito de San Pascual, que se creía fué quemada junto con otros ornamentos; y en tal caso, trozos de esta tela, podrían haberse adherido con huesos distintos a los de San Pascual, Pero, ahora, resulta que la casulla en cuestión se salvó y la conservan íntegra las religiosas Clarisas que habitan el Convento, no cabiendo ya tal confusión. Con este artículo, publicamos un gráfico de la mencionada casulla, que nos muestra el estado actual de la misma.

La otra oportunidad, en la que nuestro Reverendísimo Sr. Obispo Dr. D. Félix Bilbao, reconoce como auténticos los restos de San Pascual, es cuando, al ser requerido por el Ministerio de Justicia para emitir informe sobre la instancia elevada por el entonces Alcalde de Villarreal D. Pascual Renau Moreno al Jefe del Estado, en nombre propio, del Ayuntamiento y del vecindario todo, para que se dignase reanudar una de nuestras más bellas Tradiciones, adoptando, bajo su egregio Patronato, el futuro Templo de San Pascual Baylón, al igual que lo hicieron nuestros católicos Monarcas desde D. Carlos II, emitió informe, del que tenemos copia a la vista; y en su apartado 1.º, dice textualmente: *Que, aceptados los datos históricos y hechos que expone el pueblo de Villarreal de la Plana en su instancia al glorioso Caudillo, Jefe del Estado Español, hallamos justificada su petición de especial protección para el futuro Santuario de San Pascual Baylón».*

Entre los datos históricos y hechos que expone el pueblo de Villarreal de la Plana, en su instancia al Glorioso Caudillo, figura el que seguidamente transcribimos de la copia del citado, documento que tenemos a la vista y conservamos: «DECIMO=LOS ESCASOS RESTOS RECUPERADOS=Los restos que del sagrado Cuerpo de San Pascual Baylón han podido salvarse, por providencia especial de Dios, son pocos y medio calcinados, pero no por ser pocos son menos dignos de la devoción y del cariño de las almas devotas de Jesús Sacramentado. Villarreal los guarda en lugar provisional, o sea en uno de los altares laterales de nuestra Iglesia Arciprestal, hasta que, satisfecha la piedad villarrealense con la reedificación del Templo villanamente destruído por el comunismo, puedan ser trasladados, con la mayor solemnidad, cual lo hicieron nuestros padres, a la nueva Capilla que tendremos a mucho honor ver bajo el Patronato del Jefe del Estado Español».

Queda pues demostrado que, en esta segunda ocasión, aceptó como hecho histórico, nuestro Venerable Prelado, que los restos recuperados y depositados en nuestra Arciprestal como pertenecientes al Cuerpo de San Pascual Baylón, «son auténticos».

Miguel Cantavella Moreno



CONCHITA CHABREA



CARMEN VICENT ESCRIG



MERCEDES CATALÁ



NATIVIDAD GOTERRIS



AMELIA CATALÁ



CARMEN CABEDO



CONCHITA VICENT COSTA



MARIA CABEDO



CARMEN PLANÇADELL



MARIA PALLARÉS

He rezado a San Pascual en una iglesia de Lima

Hay, en Lima, una de las ciudades más hermosas de Suramérica, una antigua plaza y una antigua y monumental iglesia, que perteneció a los PP. Jesuitas, de la que fueron despojados, cuando la expulsión de Carlos III, y que de nuevo, hoy, el gobierno del Perú, ha entregado a su custodia. Se llama la iglesia de San Pedro.

En mi infancia, conocí otra iglesia de San Pedro, en Gijón, Asturias; otra mole, también de aspecto severo, y que, como ésta, nos habla de Historia en cada una de sus piedras.

Cuentan, de aquélla, historias de Moros y Cristianos, y Príncipes y Reyes. Nos habla ésta de Caballeros vestidos de armaduras y escudos heráldicos, y de Virreyes que oían Misa, y asistían a fiestas solemnes tras las celosías doradas de los palcos del Presbiterio.

Las dos tienen la misma fuerza de atracción, inspiran con sus moles la misma devoción, y hacen invadir nuestro espíritu, de la augusta impresión de la presencia de Dios. Sin embargo, aquélla, era sobria, y ésta de Lima, con sus profusos dorados, sus brillantes colores, sus variadísimos altares, su maravillosa iluminación natural y artificial, la colocan muy separada, en estructura, de la de Gijón.

Yo entré en San Pedro de Lima, y tardé en disponerme a contemplar sus tesoros. Fui recorriendo altar, por altar; admirando imagen, tras imagen; y llegué ante San Francisco Javier; es el patrón de nuestra Misión. Bajo su protección, he dedicado el trabajo de mi vida, y oré más, que con los labios, con el corazón; no le pedí nada, oré solamente, extendiendo los brazos para abrir directo el camino del corazón, que era quien, en realidad, rezaba.

Una fuerza interior condujo mi mirada hacia la derecha del Santo, y allí, en una pequeña hornacina, había una imagen; tenía en su mano derecha una Custodia, y la miraba... la miraba...; vestía sayal franciscano, y ceñía una nudosa cuerda; al instante ví era nuestro San Pascual Baylón. Lo ¡miré ávidamente, y ví, tras él, no las columnas y las obras que habían quedado en Villarreal, sino un hermoso templo, con las agujas de sus torres apuntando al cielo, presidiendo una amplísima plaza llena de gentes de todas clases, multitud inmensa, sin fisonomías para mí, pero, que poco a poco, entre ellas, fui descubriendo las caras conocidas de esa querida Ciudad de los Infantes.

Allí estaba San Pascual, a la derecha de San Francisco Javier que llevó mi mirada hacia nuestro Santo, para indicarme que, juntos los dos, formaban las dos ilusiones más grandes de mi vida.

Le pedí por vosotros, porque os mantenga tan buenos como sois, y proteja vuestras cosechas, y siga ennobleciendo vuestra Ciudad. Le pedí que extienda su mano y os ayude a construir su Templo. Le pedí que conservara su amor en vuestros corazones, y que fuese, siempre como hasta ahora, inseparable su nombre de vuestro pueblo. Le pedí por vuestros hijos, que conserven en sus almas el espíritu de hidalguía, y el recuerdo de sus antecesores... Y seguí viendo el Templo construido, y aquellas masas humanas que se adentraron en él; y cuando salía de la iglesia, aun brillaban en mis ojos, las tres cúpulas de la Basílica y la Custodia que en la mano tenía el Santo, que él miraba... colado en un altar de la iglesia de San Pedro de Lima, a la derecha del Santo Patrón de la Misión del Marañón.

Arturo G. del Río, M. S.

NOTICIARIO

Cultos en el Santuario

30 Septiembre.—Celebrará su fiesta de barrio, la calle de San Miguel, con Misa cantada y sermón, finalizando con la procesión por el barrio. Al día siguiente se dirá la Misa por los difuntos de la calle, con rezo de la corona Seráfica.

14 Octubre.—La calle de San Pascual festejará su fiesta de barrio, con Misa cantada y panegirico del Santo. A continuación saldrá la

procesión por el barrio. Al siguiente día celebrarán un funeral por los difuntos.

16 Octubre.—Para conmemorar el aniversario de la Canonización de San Pascual, se cantará una Misa, a intención y sufragio del Rdo. D. Benito Traver, finalizándose con un Tedéum.

17 Octubre.—Como todos los meses, se celebrará el día del Santo con Misa cantada y Exposición de S. D. M. todo el día. Las intenciones serán para la familia de D.^a María Vicente Mas.

ADQUIERA ROSARIOS CON MEDALLA DE SAN PASCUAL: A 4, 5, 7 Y 13 PESETAS UNO

Profesiones religiosas

El día 19 de Agosto, emitieron sus votos solemnes las religiosas clarisas Sor Clara Gil y Sor M.^a Pascuala Fortuño; y el día 1.^o de Septiembre, Sor Inés Llorca. Los actos revistieron la solemnidad de las grandes fiestas. Presidió las ceremonias y predicó, el Rdo. P. Antonio M.^a Marcet, Definidor Provincial. A las neo-profesas, padrinos, familiares y demás, nuestra enhorabuena.

También, y en la iglesia de los PP. Franciscanos, el día 26 de Agosto, emitieron sus votos solemnes, los hermanos legos, hijos de esta ciudad, Fr. Cornelio Moreno Rambla, Fr. Bernardino Ferrer Pitarch, Fr. Francisco Ferrer Cubero y Fr. Pascual Cortés Almela. Presidió la suntuosa ceremonia el M. Rdo. P. Provincial, quien hizo un bello panegirico de la vida religiosa. El coro de la Arciprestal interpretó la Misa «Pontificalis» de Perosi. A los neo-profesos, padres, padrinos y familiares nuestra felicitación sincera.

— PLACAS DE SAN PASCUAL, PARA REGALOS: DESDE 20 A 50 PESETAS UNA —

Visitas al Santuario

El día 10 de Agosto, visitó la Celda del Santo, el Superior de la Clínica de San Juan de Dios de Pamplona, Hno. Santiago Rius. El mismo día el Maestro de Burriana y escritor de nuestro Boletín, D. Pascual Usó. El día 1.^o de Septiembre el Reverendo D. José P. Ortells acompañado de un sacerdote suramericano. Al día siguiente los Rdos. don Jesús Carda, D. Vicente Avellana y D. José M.^a Torres, de Cartagena.

Además, con objeto de practicar la Visita Regular Canónica, durante los días 30 y 31 de agosto, el M. Rdo. P. Provincial de los Franciscanos de Cataluña, Fr. Ladislao Guim, acompañado de su Secretario, Rdo. P. Juan Arrufat.

También aprovechando su estancia en la población, visitaron la Celda y demás lugares santificados por el Santo, los religiosos franciscanos legos que profesaron solemnemente el día 26 de Agosto.

A todas nuestras expresivas gracias y que San Pascual les premie este acto de devoción y piedad.

— VIDA DE SAN PASCUAL BAYLÓN, POR EL RDO. P. H. COSTA: A 5 PESETAS —

Reuniones

El día 5 de Agosto, se reunieron las Celadoras, para tratar diversos asuntos concernientes a su cargo. Se dieron normas para el funcionamiento y organización de los Coros, se estudió la posibilidad de una Tómbola para el próximo año, y finalmente se acordó verificar una excursión al Desierto de las Palmas, como un descanso a los trabajos rea-

lizados durante el año. Todas salieron contentas y animadas, dispuestas a laborar con mayor entusiasmo, si cabe, en favor de San Pascual.

El día 23 de Agosto y en el Salón de Juntas de la Cooperativa Católica Agraria, bajo la presidencia de su Iltr. Presidente D. Vicente Peris Nacher, se reunió el pleno de la Junta Local. Se acordó: 1.^o Introducir una pequeña reforma en la Urna Relicario, modificando la pequeña Urna con una

reproducción, en miniatura, de lo que fué el Sepulcro de San Pascual. 2.º Preparar una Tómbola, a beneficio de las obras del Templo, para los meses de Mayo y Junio del próximo año. 3.º Estampar

y editar sellos de una, tres y cinco pesetas, para despacharlos a beneficio de las obras. Finalmente se examinaron algunos puntos referentes a los posibles actos del Congreso Eucarístico, en nuestra ciudad, y se dió por terminada la sesión.

EL SERAFIN DE LA EUCARISTIA, SAN PASCUAL BAYLON * PRECIO: UNA PESETA

Excursión al Desierto de Las Palmas

El día 16 de Agosto, y después de la Misa cantada que se celebró en los PP. Franciscanos, con motivo de la festividad de San Roque, salieron las alegres y animadas celadoras de San Pascual, para celebrar su excursión en autocar. Se desayunó en la playa de las Villas de Benicasim, y luego se emprendió la ascensión al Desierto de las Palmas. Llegadas allí, como bandadas de palomas, subieron, unas, a los picos más altos de aquellas montañas,

para contemplar el magno panorama, otras, buscaban, en las fuentes, el agua pura y cristalina que refrigerase la sed, y todo ello, entre canciones y risas, como clarines armoniosos, que alegraban aquel remanso de paz. Se almorzó en la hospedería de los PP. Carmelitas, y por la tarde, antes de abandonar aquella soledad, se rezó la corona, se cantaron canciones a la Virgen y a San Pascual, y volvieron de nuevo al autocar que las condujo a La Magdalena, donde se merendó, y de allí a sus hogares, llevando sonrisas en sus labios, y alegría y paz en el corazón.

NOVENA A SAN PASCUAL BAYLON. PRECIO: 3 PESETAS

Trabajo voluntario

Durante el pasado mes de agosto, han colaborado en las obras del Templo: Un devoto de San Pascual P. C., Bautista Climent, Miguel Rubio, Antonio Traver y Víctor Rubio con un jornal y medio

cada uno, de albañil; Pascual Canós con un jornal de albañil; María Rochera Gil, con dos jornales de coser sacos; Carmen Vilar, M.^a Gracia Bellmunt y Concepción Llorens, con un jornal cada una de coser sacos; José Pascual Sanz con un carro de grava. A todos ellos nuestro agradecimiento y que San Pascual se lo pague.

MEDALLAS Y ESCUDOS DE PLATA DE SAN PASCUAL, DESDE 5 A 15 PESETAS

Obituario

El día 9 de Agosto y confortada con los Santos Sacramentos, falleció la suscriptora de nuestro Boletín, D.^a Dolores Ferrer Petit, a los 57 años de

edad. A sus desconsolados esposo, hijos, madre, y demás familiares, nuestro más sentido pésame, y rogamos a nuestros lectores una oración por la finada. Descanse en paz.

MEDALLAS E IMPERDIBLES EN METAL PLATEADO A 14 PESETAS

Oración para impetrar del Altísimo el éxito del próximo Congreso Eucarístico Internacional en Barcelona

¡Oh Señor, que por nuestro amor te quedaste con nosotros hasta la consumación de los siglos en la Hostia pura, santa e inmaculada de nuestros al-

tares cristianos! Humildemente te suplicamos que, como fruto del Congreso Eucarístico Internacional, el mundo todo reconozca que tu Padre es Dios verdadero y Tú, enviado, que con El vives y reinas, en unidad del Espíritu Santo, Dios por todos los siglos de los siglos. Amén. (De la Lámpara del Santuario, septiembre 1951).

MEDALLAS DE ALUMINIO Y ALUMINIO OXIDADO A PRECIOS ECONOMICOS

Misas en Tierra Santa

Recordamos a todos aquellos que deseen se les aplique alguna de las Misas que ofrecen los herma-

nos legos franciscanos, y que serán celebradas en los Santos Lugares de Tierra Santa, lo manifiesten, cuanto antes, a la Rda. M. Abadesa de las Clarisas de San Pascual (Villarreal).



100
25
5 20

Contribución a las obras

"Pro Templo de San Pascual Baylón"

ADORACION NOCTURNA: Almazora 25, Fuenterrabía 25, Mieres 25, Nules 30, Solana de Béjar 30	135'—
ALBERIQUE: Constantina Vila	30'—
BARCELONA: Rdo. Manuel Berenguer	25'—
CASTELLON: Desamparados Peris 30, Angelita Blasco 25, Vicente Blasco 25, Amparo Usó 25, Francisco Fabregat 100	205'—
GUADALUPE: PP. Franciscanos	13'—
LIDON: Angeles Pérez 200, Dolores Miedes 25	225'—
MONCOFAR. Matilde Masip 55, P. S. 1.600	1.635'—
PAMPLONA: Pascual Jover 25, Pedro Reta 25, Francisco del Amo 75, Hilaria Gonzalo 100, Clínica S. Juan de Dios R. H. 75	300'—
VALENCIA: Rdo. Vicente Avellana 200, Ana Nebot López 30, Amparo Oliag 25	255'—
VICH: José M. ^a Ramón Romeu	50'—
VILLARREAL: Miguel Cantavella Moreno 100, Carmen Calduch 15, Familia devota 1.000, Juan Capó y Asunción Viciano 50, Devota E. S. 50, Salvador Belaire 3, Familia devota 335, Una devota 50, Dolores Pla 15, Devoto agradecido 320, G. F. 900, Un devoto 400, Manuel Domínguez 10, H. G. 4.000, Una devota 100, Objetos vendidos 410, Anuncios 436'50, Colecta (día 12) 116'70, Comunidad Clarisas 15, Cepillo 103'30	8.429'50

PUERTA DE BRONCE

ALMANSA: PP. Franciscanos 100, ARANZAZU: Id. 50, BARCELONA: Id. (S. Antonio 50, CANEDO: Id. 25, HELLIN: Id. 50, MONTEVIDEO (Uruguay): Id. 200, MUROS-LOURO: Id. 50, ORIHUELA: Id. 50	575'—
--	-------

EXTRANJERO

MEXICO: QUERETARO: Presidente de la Adoración Nocturna	92'—
JORDANIA: (Palestina). Fr. Jordán Furtwangler 30, Fr. Pío Wrestsch 15, Fr. Gregorio Sarrafián 15, Fr. Leonardo Bethournay 25, Fr. Rafael Quinn 15, Fr. Cristóbal Zulai-ca 20, Fr. Antonio Calvo 15, Fr. Antonio Gómez 10, Fr. Gaspar Olmedo 10, Fr. Crisanto Cambalik 20, Fr. Salesio Selinger 25, Fr. Félix Holosci 15, Fr. Pedro Carraro 60, Fr. Melchor Nazarián 15, Fr. Vicente de los Reyes Auñón 15	305'—

CELADORAS

CONCHITA MOMPO Y AMELIA CATALA: Daniel Martí 10, Antonia Ferrer 9, Encarnación Pesudo 9, Concepción Carda 9, Bárbara Costa 10, Concepción Monfort 11, Antonio Llorens 9, Dolores Guinot 9, José P. Cabrera 15, Argimira Mendoza 9, Carmen Gorrís 9, Ricardo Escrig 9, Pascual Viciano 9, Eugenio Viciano 9, María G. Mata 9, Concepción Ortí 9, Rosa Menero 9, Carmen Cantavella 9, María Rubert 9, María Cabedo 9, Pascual Font 15, María G. Reverter 15, Santiago Cabedo 9, Salvador Orrico 15, Alejandra Escrich 9, Bautista Colonques 6, Carmen Rovira 15, Dolores Bellmunt 9, La niña Carmencita Montoliu Chabrera 100, Pascual Colonques 3, María G. Jordá 25, Dolores Usó 30, Varios devotos 48]	489'—
---	-------

MARIA TAMBORERO Y MARIA ARNAL: María Llorens 9, Bautista Tamborero 9, María G. Martínez 9, Bienvenida Colonques 9, Cesáreo García 9, Francisca Martí 6, Rosario Rubert 6, Josefina Ibáñez 9, Bautista Castelló 9, Remigio Navarro 9, Antonieta Montoro 9, Vicenta Tomás 9, María Vidal 9, Pascual Tamborero 9, Teresa Ramos 3, Juan Pascual 9, Consolación Mezquita 9, Dolores Goterris 9, El niño Juanito Climent 25, Roberto Miró 9, Devota 3, María G. Bort 9, Andrés Escrihuela 9, Teresa Julián 9, Rosario Ortiz 9, Rosario Mezquita 9, Carmen Piquer 9, Francisco Benages 9, Vicente Albert 9, Rosario Guarque 9, Ursula García 9, Carmencita Bernat 9, Concepción Pesudo 9, Manuel Adsuara 9, Pascual Segura 9, Carmen Notari 9, María Carniser 9, Domingo Gil 9, Pascual Cortés 9, José Tamborero 9, Francisco Carda 9, Carmen García 9, Pascual Montoliu 9, A. G. 30, Carmen Cerisuelo 9, M. M. 8, María G. R. 3, Carmen Bella 9, Ivonne Salvador 9, José Moreno 9, Salvador Forner 15, Pascual Cataluña 9, María Pesudo 9, Quintina Sánchez 9, Salvador Hindia 9, José Parra 15, A. Gil Vda. de Corbató 15, Vicente Arnal 9, Ricardo Sifre 9, Carmen Llopico 15, Dolores Peset 9, María Casalta 9, Un devoto 5, Joaquín Cabrera 9, Un devoto 3, Dolores Vilanova 30, Bautista Climent 6, Antonio Albert 3, Ramiro Cantavella 3, Varios devotos, 110	763'—
PILAR VILLARREAL: Sofía Moner 10, María G. Bernat 9, Mercedes Bernat 9, Carmen Tirado 9, Bautista Tirado 30, Rosario Llop 5, Dolores Arrufat 30, Carmen Gil 25, Devota P. 340, Una devota 2	469'—
ADORACION USO Carmen Rubert 30, Pascuala Casalta 30, Santiago Chabrera 30, Dolores Nebot 30, Una joven de A. C. 25, Devota del Santo 25, Emilia García 9, Dolores Elías 9, Javier Piquer 9, Pascual Usó 9, Fernando Calvo 9, Rosa Diago 9, Francisco Arenós 9, Concepción Rubert 9, Concepción Forés 9, Bautista Mata 9, Bautista Font 9, Pascual Gil 9, Rosario Rubert 9, María Guinot 6, Pascual Cándido 9, María Sichet 9, Varios devotos 112'65	423'65
MARIA VICENT Y MARIA AHIS: Manuel Farinós 9, Carlos Vilar 15, Pascual Barrachina 9, Víctor Bernat 9, Santos Puertas 9, Dolores Pla 3, Tejidos Nebot 9, Dolores Nebot 9, Antonia Pegueroles 9, Francisco Mezquita 15, José P. Pesudo 15, Miguel Llop 9, Pascual Ibáñez 9, María G. Roca 9, José P. Juan 9, Pedro Balaguer 11, Pascual Ortells 9, Consuelo Nogués 3, María Vicent 9, Jaime Carceller 15, José Carda 15, Francisco Cubedo 9, Juan Bta. López 9, Carmen Martí 10, Carmen Safont 9, Vicente Millá 9, Lolita Arrufat 9, Una devota 10, Josefina Broch 6, Una devota 25, José Montesinos Farmacia Calduch 10, Consuelo Sifre 6, Jaime Gil 30, Manuel Garrido 3, Varios devotos 5	359'—
ROSARIO GARCIA Y CARMEN GUMBAU: Manuel Cubedo 9, Pascual Taurá 9, Salvador Cotoí 9, María Delás 9, Dolores Mezquita 9, Santiago Esteve 9, Carmen Manrique 9, Concepción Reverter 9, José Artero 9, Asunción Bosquet 9, S. S. por un favor alcanzado 100, M. G. B. 20, R. C. A. 25, Varias devotas 10	245'—
MARIA RUBERT Y CONCHITA BASIERO: María Llorens 14, Esteban Folgado 14, Carmen Carda 14, Manuel Sanz 14, José Gil 14, Miguel Cubero 14, Bautista Parra 14, Varios devotos 75'50	173'50
CARMEN ALMELA Y CONCHITA IBÁÑEZ: Rosario Gómez 14, María Mezquita 14, Clotilde Monfort 14, Concepción Cubero 14, María Rochera 14, Juan Ibáñez 14, María Gómez 14, Pasualeta Herrero 14, Antonio Corominas 14, Concepción Parra 14, María Beltrán 5, Varios devotos 11'15	156'15

1325
 011
 025
 055
 086
 011

PEPITA ROIG Y MARIA FONT: Leticia Llop 9, Dolores Pi 9, Pascual Sanz 14, José M. ^a Vilanova 9, Encarnación Diago 9, Carmen Rius 9, Consuelo Cercós 9, María Navarro 9, Marcos Ortega 9, Vicente Parra 9, Pascual Ramos 9, Concepción López 9, Teresa Manzano 9, Julia Miró 9.....	131'—
CONCHITA GIL Y JOSEFINA CANTAVELLA: Carmen Mezquita 30, Rosario Jordá 9, María G. Forés 8, Josefina Moliner 5, María G. Aguilera 5, Concepción Visán 4, Varios devotos 47'30	108'30
MARIA PALLARES Y ENRIQUETA CASALTA: María Porcar 12, Manuel García 12, Pascual Ayet 12, Dolores Ortells 12, Concepción Carda 12, Josefina Chaume 12, María Monzó 6, Ramón Guzmán 3, Varias devotas 19'65	100'65
MARIA ORTELLS: Ana M. ^a Abad 3, Bautista Martí 3, Pilar Reverter 30, Pascuala Ramos 6, Familia devota 200	242'—
ENCARNACION LLOPICO Y M. ^a GRACIA GIL: María G. Gil 6, Milagros Giner 6, Encarnación Llop 3, Dolores Monzó 6, Conchita Colomer 8, Elisa Colomer 6, Pascuala Rochera 6, Ivonne Cagne 20, Rosita Sarthou 8, María Marco 6, José Ramón Vilar 10, María Verdiá 30, María G. Rambla 6, María Llorens 5, Manuel Colomer 6, Milagros Sanz 9, Vicente Calvo 10, María Nácher 25, Ramón Puigdollers 30, Vicente Colomer 6, Santiago Colomer 6, Varios devotos 13'35	231'35
DOLORES Y ASUNCION VICIANO: Francisco Tirado 6, Encarnación Vicent 6, Concepción Menero 6, Fernando Cortés 6, Teresa Moreno 6, Dolores Rubert 6, María G. Fortuño 6, Dolores Costa 6, Concepción Candau 6, Pascual Fortuño 6, Purificación Vilanova 6, Concepción Herrero 6, Concepción Costa 6, María G. Menero 6, Angela Renau 6, Dolores Batalla 6, David Moliner 6, Gabriel Castellet 6, Luis Batalla 6, María Andreu 6, Magdalena Notari 6, María Segura 6, María G. Guinot 6, José Guinot 10, Carmen y María Broch 6, Delfina Rubert 3, Dionisio Mulet 3, Varios devotos 35'20	195'20
CONCHITA RUBERT Y CONCHITA BROCH: Concepción Moner 6, Rosa Font 6, Pedro Cantavella 6, Vicente Ortells 6, Matilde Cantavella 6, José Sanz 6, Carmen Pérez 6, José Gil 6, Pascual Rubert 6, Francisco Broch 6, Serafín Lloret 6, Francisco Notari 6, Enrique Giménez 6, Pascual Taurá 6, Santiago Ortells 6, Pascual Mas 6, María G. Llop 6, Pepito y Joaquín Cubedo 10, Pascual Monzó 6, Carlos Broch 6, Carmen Moreno 6, Devoto J. R. 30, Una devota 2	162'—
ADORACION REVERTER Y CARMEN GIMENO: Bautista Reverter 6, Santiago Navarro 6, Asunción Usó 6, Carmen Menero 6, Pascual Pesudo 6, Delfina Bort 6, María Catalá 6, Manuel Monfort 6, Santiago Mulet 6, Enrique Latorre 6, Amparito Ramos 6, José R. Serra 6, José Vilanova 6, Carmen Casalta 25, Varios devotos 15'40 Una devota 5	123'40
ELENA MARTI Y CARMEN SOLER: Enrique Meseguer 6, Manuel Rochera 6, Asunción Miró 6, María G. Vidal 6, Carmen Marco 6, Pascual Ortiz 6, Manuel Vilanova 6, Concepción Gimeno 6, C. G. G. 20, María G. Sancho 6, Manuel Gilabert 10, Vicente Gil 6, Pascual Rubio 6, Manuel Puchol 6, Manuel Ferrer 6, María G. Vilanova 6, Una devota 6	120'—
MARIA COSTA Y NATIVIDAD GOTERRIS: Concepción Candau 6, María G. Rubio 6, Elena Orega 6, María G. Batalla 6, María G. Meseguer 6, Pedro Llop 6, Josefina Climent 6, Dolores Rubio 6, Manuel Pesudo 10, Rosario Cabedo 6, Conchita Vicent 6, Manuel Pesudo Ramos 9, María Rubert 9, Dolores Manzano 3, Consuelo Carda 6, Varios devotos 19.....	116'—

HUMORISMO

EN DEFENSA PROPIA

Cierta tarde del mes de Agosto detuvo la Guardia Civil a un taimado gitano que, montado en un burro robado al Cura de un pueblo andaluz, iba caminando tranquilamente hacia su rancho.

Llevado a presencia del Juez, éste reprimió la fea acción que acababa de cometer, y el bueno del gitano, tomó la palabra (ya que otra cosa no podía) en su propia defensa.

—Sepa osté, señó uzía, que yo he zío una víctima.

—Pues, el señor Cura a quien, según testigos, usted ha robado el burro, pide daños y perjuicios, que tendrá usted que pagar.

—¡Por mis churumbes, y por su mare, señó jué, le juro que yo no he zío! ¡Er que debe pedí daños y perjuicios zoy yo!

—Pero, si V. ha robado el burro.

—No, zeñó; er burro es er que ma robao a mi irnominozamente.

—¡Hombre! ¿cómo es eso?—preguntó admirado, el Juez.

—Verá osté: estaba yo zubío en un cerezo cuando de pronto se partió la rama y ¡zas! caí encima der burro del señó Cura, que estaba a la zombra del árbol. Por mi suerte caí montado y el animá zallió de estampía, sin ol mis conzejos, ni dejá que me bajara. ¡Que si quieres! El animal naja que naja, no hacía má que bebé los vientos.

—¡Caracolitos!—exclamó el juez con asombro.—Pues así y todo hubiera tomado el camino de su casa, harto conocido por el burro.

—Ezo le ije yo, señó Jué con lágrima en loz oíos; ¡por tu mare, burra, borriquillo no me comprometas y vamo a tu caza. ¡Que si quiere! Jala que jala, me yevó a mi rancho.

¡Incomprensible!

¡Que zil Misté, es un burro mu burro, señó uzía; créame, no he podido hacerle comprendé er casteyano.

Y el buen gitano por poco sale abuelto.

Gráficas

La Magdalena

MIGUEL IBÁÑEZ ALICART

E. Viciano, 16
Teléfono 2379
CASTELLÓN

Fábrica de Géneros de Punto

HIJOS DE
MIGUEL
MARCET
P O A L

VILLARREAL

PRO TEMPLE VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL SAN PASCUAL
BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)



(- ESPAÑA)

FRANQUEO
CONCERTADO

(.....)



*Libreria
Catolica*

*Sucesor de
Viuda de*

E. Roses

Colón, 11 - Teléf. 2162
CASTELLÓN



*La
Garza*

Real

FÁBRICA DE LIGORES
Aviador Franco, 12-14 - Teléfono 182
VILLARREAL